

教育部 113 年 05 月 06 日臺教文(五)字第 1130046514 號函核定

教育部 113 年 05 月 21 日臺教文(四)字第 1132301141C 號函核定



中華醫事科技大學

CHUNG HWA UNIVERSITY OF MEDICAL TECHNOLOGY

113 學年度「以 STEM 導向之護理輔佐人員二年制 學士後專班」(新型專班) 招生簡章

Admission Brochure for the STEM-Oriented Two-Year Post-Baccalaureate
Bachelor's Degree Program (INTENSE Program) in Nursing Assistants

SPRING SEMESTER 2025



校址：71703 台南市仁德區文華一街 89 號

Campus address: No. 89, Wenhua 1st St., Rende Dist., Tainan City 71703, Taiwan, R.O.C

☒ 本簡章英文翻譯僅供參考，中英文內容文意有差異處，以中文為準。

The English translations are intended for reference only. The Chinese version shall govern if any inconsistency exists between the Chinese and English versions.

中華醫事科技大學
113 學年度「以 STEM 導向之護理輔佐人員二年制學士後專班」
(新型專班)招生重要日程表

Important Dates of STEM-Oriented Two-Year Post-Baccalaureate Bachelor's Degree Program
(INTENSE Program) in Nursing Assistants, Chung Hwa University of Medical Technology
(ENGLISH-TAUGHT PROGRAM)

春季班(2025 年 2 月入學) | Spring Semester (2025 February Enrollment)

重要事項 Important events	重要日期 Dates
申請期限 Application deadline	113 年 12 月 06 日 December 06 th , 2024
公告錄取名單 Results announcement	113 年 12 月 31 日 December 31 th , 2024
寄發入學許可 Delivery of admission materials	114 年 01 月 08 日 January 8 th , 2025
報到/註冊 Check-in/Register	114 年 02 月 17 日 February 17 th , 2025
開學日期 Classes begin	114 年 02 月 19 日 February 19 th , 2025

※ 備註 Note:

1. 外國學生來臺就學辦法第 11 條規定:「外國學生註冊入學時, 未逾該學年第一學期修業期間三分之一者, 於當學期入學」。

According to Article 11 of the Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan: international students who register for admission and have not exceeded one-third of the academic period of the first semester of the academic year shall be admitted for the current semester.

2. 入學相關時程日期如有所變更, 本校將另行公告及通知。

If there are any changes to the schedule and dates related to enrollment, the university will make separate announcements and notifications.

目錄 Contents

壹、 申請方式及聯絡資訊	
Application method and contact information	2
貳、 申請資格	
Eligibility	3
參、 招生系所及招生名額	
Programs and quotas	4
肆、 申請應繳交資料	
Required documents	5
伍、 資料審查，錄取通知與報到、註冊入學與招生糾紛處理方式	
Document review, admission notification, registration and enrollment, and admissions dispute handling.....	7
陸、 獎學金、生活津貼及畢業後履行就業義務	
Scholarships, living allowances, and post-graduation employment obligations..	9
柒、 學雜費、住宿費與其他費用	
Tuition, miscellaneous fees, accommodation fees and other fees	12
捌、 學雜費退費標準與辦理時程	
Standards and procedures for tuition and miscellaneous fees refund	14
玖、 其他申請注意事項	
Other important notes	15
附件 1：入學應繳資料記錄表	
Checklist of Required Documents.....	157
附件 2：入學申請表	
Application Form.....	158
附件 3：切結書（適用外國學生）	
Declaration (For foreign students).....	20
附件 4：切結書（適用香港、澳門、僑生身分）	
Declaration (For Hong Kong, Macao, and overseas Chinese students).....	21
附件 5：授權書	
Letter of Authorization	22

壹、申請方式及聯絡資訊

Application method and contact information

(一) 申請方式 Application method

一律採線上申請方式，申請網址如下：<https://forms.gle/aihQjtA7YsiEs5cW7>。入學繳交文件正本必須於入學時繳交給學校。

All applications must be submitted through the online system. The application URL is as follows: <https://forms.gle/aihQjtA7YsiEs5cW7>. All original required documents for admission must be submitted to the school once students enroll.

※ 備註 Note:

申請費用免收。

Application fee waived.

(二) 聯絡資訊 Contact information

聯絡資訊 Contact information	
中華醫事科技大學 國際暨兩岸事務處 電話：+886-6-267-4567 分機 276 專線：+886-6-267-2623 網址：http://www.hwai.edu.tw/ 信箱：international.hwai.edu.tw@gmail.com	
CHUNG HWA UNIVERSITY OF MEDICAL TECHNOLOGY — Office of International and Cross-Strait Affairs Phone：+886-6-267-4567 #276 +886-6-267-2623 Website：http://www.hwai.edu.tw/ Email: international.hwai.edu.tw@gmail.com	

貳、申請資格 Eligibility

一、入學身分 Identity

(一) 外國學生 International Students.

申請至本校就讀之外國學生，其應備文件及相關規定應符合教育部『外國學生來臺就學辦法』之規定，若有修改，以教育部為主。教育部相關資訊網址：<https://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?PCode=H0110001>。

All required documents and application regulations are based on the Ministry of Education (MOE) “Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan”. Please visit <https://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?PCode=H0110001> for more important and latest information before submitting your application.

(二) 僑生、港澳生 Overseas Chinese students or Hong Kong and Macao students

申請至本校就讀之僑生、港澳生，其應備文件及相關規定應符合教育部『僑生回國就學及輔導辦法』及『香港澳門居民來臺就學辦法』之規定。教育部相關資訊網址：<https://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?pcode=H0100001>；
<https://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?PCode=Q0030007>。

All required documents and application regulations are based on the MOE “Regulations Regarding Study and Counseling Assistance for Overseas Chinese Students in Taiwan” and “Regulations Regarding Hong Kong and Macao Residents to Study in Taiwan”. Please visit <https://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?pcode=H0100001> and <https://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?PCode=Q0030007> for more important and latest information before submitting your application.

二、學歷資格 Academic Qualification Requirements

(一) 申請本校學士後二年制學士專班者需具國外大學畢業學歷。

Applicants for the two-year post-baccalaureate bachelor's degree program must graduate from a bachelor's degree program.

(二) 申請人畢業學校須為我國教育部認可或當地國政府權責機關或專業評鑑團體認可，符合教育部「大學辦理國外學歷採認辦法」規定之學校，並以教育部駐外館處所推薦國外學校名單之在學生、畢業生為優先。

Applicants must have graduated from schools accredited by the MOE of the R.O.C. or recognized by local government agencies or professional evaluation organizations according to “Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Foreign Academic Credentials for Institutions of Higher Education”. Priority is given to the students who graduate on the list of schools recommended by the MOE.

三、 語言能力 Language Proficiency

本專班採用英文授課，申請者須具備 CEFR B1 級（含）以上之英文能力。

Classes are instructed in English, and applicants must have English proficiency at CEFR Level B1 or above.

※ 備註 Note:

入學第 2 年華語文能力測驗 TOCFL 聽、讀 2 項皆須達基礎級 A2 (含)以上。

Test of Chinese as a Foreign Language Listening & Reading A2 or above will be required in the second academic year.

四、 學業成績規定 Academic performance requirements

本專班招收學生之學業成績規定為畢業平均成績達 60 分以上(滿分 100 分)。

The requirement for admission to this program is a minimum graduation GPA of 60 out of 100.

參、招生系所及招生名額 Programs and quotas

學制 Academic degree	招生系所/班別 Program	招生國籍 Nationality	招生名額 Quotas	合作企業 Cooperative enterprise
學士後二年制學士 Two-year post-baccalaureate bachelor's degree	護理系 Department of Nursing	菲律賓 Philippine 越南 Vietnam	30	奇美醫療財團法人 柳營奇美醫院 Chi Mei Medical Center – LIUYING Chi Mei Hospital
	護理輔佐人員 二年制學士後專班 Two-year post-baccalaureate bachelor's degree program in nursing assistants	印尼 Indonesia 馬來西亞 Malaysia		

※ 備註 Note:

1. 修業年限為 2 年。

Program duration: 2 years

2. 畢業應修學分為 48 學分。

Credit requirement for graduation: 48 credits in total.

3. 請直接透過本校報名，且勿透過其他管道。

Applicants shall submit directly to our school; please refrain from using other submission channels.

4. 本校開班人數每班須達 20 人以上，招生未滿 20 人，本校得不予開班。

The university reserves the right to cancel any program if the number of students in each class does not reach 20 or more.

肆、申請應繳交資料 Required documents

一、入學申請表正本：需兩張近 6 個月內二吋正面脫帽證件照。

Application form: Please attach two 2-inch identical photos taken within the last six months, with all facial features clearly shown and hatless.

二、國籍證明文件：護照影本。

Nationality verification documents: Copy of passport.

三、學業成績單及畢業證書：外國學校最高學歷或同等學力證明文件及成績單（若原始文件非英文或中文，必須經過翻譯成英文或中文後公證）。

Academic transcripts and diplomas: Copy of the academic diploma and transcript of the highest educational degree. (If the original document is not in English or Chinese, it must be notarized after being translated into English or Chinese).

四、財力證明或獎學金證明文件：最近三個月內經由金融機構提出之中文或英文存款證明 3,000 美元以上或政府、大專校院或民間機構提供全額獎助學金之證明文件。

1. 非本人之財力須另繳附親屬關係證明。
2. 若存款證明之幣值非美元，申請人需自行註明匯率並換算成相當於美元之金額，註記於存款證明上。
3. 全額獎助學金須可提供學生入學第一年學雜費、書籍費、住宿費、保險費及生活費等開銷大約 3,000 美元以上。

An official bank financial statement or proof of a full scholarship award document: An official bank statement (in Chinese or English) indicating an account balance of over 3,000 USD. The statement must be issued by a financial institution within 3 months before the application or proof of a full scholarship or grant provided by a government, university, college, or private organization.

1. Non-personal financial resources must be accompanied by a kinship certificate.
2. If the currency of the bank statement is not USD, applicants must convert the amount and provide the exchange rate used.
3. The full scholarship and stipend must be sufficient to cover the student's tuition, miscellaneous fees, books, accommodation fees, insurance, and living expenses in the first year of enrollment, totaling approximately 3,000 USD or more.

五、入學申請切結書與授權書。

The declaration and the letter of authorization.

六、投保自入境當日起至少六個月效期之醫療及傷害保險。

Medical and injury insurance must be valid for at least 6 months from the date of the

student's arrival.

七、自傳及留學計畫書：中文或英文

Autobiography and study plan in Chinese or English.

八、語言能力證明：英文能力 CEFR B1 級（含）以上。

Language Proficiency: English proficiency at CEFR Level B1 or above.

九、其他有助審查之文件（如中文能力證明、證照、獎狀、推薦信...等）

Other supportive documents (For example: Chinese language proficiency certificates, certificates of examinations, awards, recommendation letters, etc.)

伍、資料審查，錄取通知與報到、註冊入學與招生糾紛處理方式

Document review, admission notification, registration and enrollment, and admissions dispute handling

一、資料審查 Eligibility Review

學生入學資格審查以書面資料審查及面試為主。

Eligibility review consists of reviewing written documents and conducting interviews.

評分項目 Scoring criteria	配分 Allocation of scores	計分內容 Scoring Content
書面資料審查 Review of written documents	60分 (60%) 60 points	審查申請入學文件完整性，包括基礎華語能力證明、歷年成績及其他有利文件如推薦信、獎狀、證照等。 Reviewing the completeness of the application documents includes assessing proof of basic Chinese language proficiency, academic transcripts, and other available supplemental documents such as certificates of examinations, awards, recommendation letters, etc.
面試 Interview	40分 (40%) 40 points	個人儀態談吐表現。 Personal demeanor, speech, and behavior. 就讀意願及生涯規劃。 Willingness to study and career planning.

※ 備註 Note:

若成績有同分的情況，會依序以面試、華文能力、在校成績、相關證照的順序來參酌比序。Regarding the same grades, the ranking will be based on the interview, Chinese language proficiency, in-school performance, and relevant certificates.

二、錄取通知 Admission Notification

(一) 本校外國學生之入學申請，由各系（所）依其訂定之入學標準進行初審，招生委員會就初審通過名冊予以複審，審查合格錄取之外國新生名冊報請校長核定後，由國際暨兩岸事務處發給錄取生錄取通知。

The admission of international students will first be evaluated by each corresponding department according to their admission criteria. A preliminary admission list will be compiled and submitted to the Admission Committee for further review. A final admission roster will be submitted to the principal for approval. Subsequently, an Admission Notice will be sent to each admitted student by the Office of International and Cross-Strait Affairs.

(二) 錄取生收到錄取通知後，應於規定時間內回覆國際暨兩岸事務處入學本校之意願。Applicants who receive the Admission Notice should confirm their enrollment with the Office of International and Cross-Strait Affairs before the stated deadline.

(三) 本校確認錄取生有入學意願後，即由國際暨兩岸事務處將入學許可以電子郵件方式及紙本方式寄送給新生。若有問題，請直接洽詢本校國際暨兩岸事務處。

Once enrollment is confirmed, an Admission Permit will be sent to all admitted new students via e-mail and hard copy. If you have any questions, please do not hesitate to contact the Office of International and Cross-Strait Affairs immediately.

三、 報到與註冊入學 Registration and Admission

- (一) 外國學生接到入學許可後，應依規定程序辦理報到及註冊手續，逾期未辦理報到者，即以自動放棄入學資格論，但事前以書面提出延期申請並經許可者，不在此限。

Once students receive the Admission Permit, they should proceed with enrollment procedures following the provisions outlined in the procedure. Students who fail to enroll on time will be deemed to forfeit their rights of admission unless a written petition for an extension is submitted and approved.

- (二) 外國學生經入學後，如發現有申請文件資格不符、偽造、假借、塗改等情事，一經查明即開除學籍，亦不發給任何學歷證件；如於畢業後始發覺者，除勒令繳銷其畢業證書外，並公告取消其畢業資格。

After foreign students are enrolled, if it is discovered that their application documents are not in compliance with qualifications, forged, misrepresented, or altered in any way, once verified, their student status will be revoked immediately, and no academic credentials will be issued. If such discrepancies are discovered after graduation, in addition to being required to surrender their graduation certificates, their graduation qualifications will also be publicly revoked.

- (三) 依教育部規定，外國學生註冊時，新生應檢附已於國外投保自入境當日起六個月以上效期之醫療及傷害保險，或依學校建議投保自入境當日起六個月以上效期之醫療及傷害保險。

According to the regulations of the Ministry of Education, when registering, foreign students should provide medical and injury insurance that has been insured abroad with a validity period of at least six months from the date of entry into Taiwan, or according to the school's recommendation to obtain medical and injury insurance.

- (四) 外國學生接獲本校入學許可後，須提出接獲錄取通知後 3 個月內之健康檢查記錄。

Foreign students must submit their health examination records within 3 months after receiving the admission notice from our school.

- (五) 外國學生來臺註冊後，仍需配合參加本校新生體檢。

Each student needs to undergo a physical examination at the school after registration.

四、 招生糾紛處理方式 Admissions Dispute Handling

若對招生過程有所質疑，得於錄取名單公告後一週內備妥相關資料逕向本校國際暨兩岸事務處提出申訴，逾期恕不受理。

If you have concerns about the admissions process, you can prepare relevant materials within one week after the result announcement and file an appeal with the Office of International and Cross-Strait Affairs. Late submissions will not be accepted.

陸、獎學金、生活津貼及畢業後履行就業義務

Scholarships, living allowances, and post-graduation employment obligations

一、 學校獎學金 School Scholarships

獎學金名稱 Scholarship	獎助學金 Scholarship	申請資格 Qualification
優秀獎學金 Outstanding scholarship	新台幣 1,000~3,000 元 1,000~3,000 NTD	學業成績每班每學期的第一名獎勵 3,000 元，第二名獎勵 2,000 元，第三名獎勵 1,000 元。 The 1st place for academic performance in each class per semester will receive 3,000 NTD; the 2nd place will receive 2,000 NTD; the 3rd place will receive 1,000 NTD.
華測成績獎學金 Chinese Test Scholarship (TOCFL)	新台幣 3,000 元每一級 3,000 NTD for each level	通過華語文能力測 (TOCFL) B1 級(含)以上者，每通過一級獎勵 3,000 元，每 1 級限補助 1 次。 Passing the “Test of Chinese as a Foreign Language” (TOCFL) at level B1 or above qualifies for a scholarship of 3,000 NTD per level, with a limit of one scholarship per level.
專業技術證照獎學金 Professional technical certification scholarship	新台幣 2,000~6,000 元 2,000~6,000 NTD	通過技術證照之學生每項證照補助 2,000 元到 6,000 元（依照程度）。 Passing professional technical certifications will receive subsidies ranging from 2,000 to 6,000 NTD per certification, depending on the level of certification achieved.

備註 Note:

1. 獎助學金之核發補助至多兩年。本校保留變更上述各項獎助項目與金額之權利。
Students are eligible for the scholarship for a maximum of two academic years. The University reserves the right to modify the above scholarship item and amount.

二、 合作企業生活津貼 Living Allowance

- (一) 合作企業提供專班學生就學期間第一年，每人每月 1 萬元生活津貼；第二年，實習期間，則提供實習職位以及實習津貼（至少應符合台灣最低基本工資，為 113 年每月 27,470 元）。本專班生活津貼及實習津貼由奇美醫療財團法人柳營奇美醫院提供。
The cooperative enterprise provides a monthly living allowance of 10,000 NTD per student during the first study year. During the second internship year, the enterprise offers internship opportunities and an internship allowance (no less than Taiwan's minimum wage of 27,470 NTD/month). Chi Mei Medical Center – LIUYING Chi Mei Hospital provides living and internship allowances for this program.

- (二) 領取生活津貼學生畢業後即具有留臺就業義務，提供獎助津貼之企業具有優先留用聘僱學生的權利。

After graduation, students are obligated to seek employment in Taiwan. The cooperative enterprises that provide subsidies have the right to prioritize the employment of these students.

三、 畢業後履行就業義務 Employment Obligation after Graduation

新型專班學生就學期間領取企業獎助，畢業後即具有一定期間的留臺就業義務(不得外派至海外)。學生如中途退出專班或畢業後未履約就業者，所受領之獎助金及生活津貼必須依規定之原則繳還。原則如下：

Students in the INTENSE program receive corporate assistance during their study period. After graduation, they must work in Taiwan for a specified period (without being dispatched overseas). If a student withdraws from the program midway or fails to fulfill the employment obligation after graduation, the repayment principles for the received industry-academia subsidies are as follows:

- (一) 屬不可歸責於學生之原因，無須繳還獎助金及生活津貼：

If the circumstances are not under student control, there is no requirement for repayment:

1. 原合作企業因營運調整，於學生在學期間停止提供生活津貼，又學生經學校媒合仍無法覓得其他企業願意續予補助生活津貼，致學生中途退出專班者。

Due to the operational adjustments, the original cooperating enterprise stopped providing living allowances during the student's period of study. Furthermore, the student was unable to secure another enterprise willing to continue providing the living allowance through the school's mediation. Consequently, the student withdrew from the INTENSE program.

2. 原合作企業因營運調整，於學生畢業時無職缺可聘用，又學生經學校進行就業輔導及媒合其他企業仍無法覓得適合企業聘僱者。

Due to the operational adjustments, the original cooperating enterprise had no job vacancies available at the time of the student's graduation. Additionally, despite the school's employment counseling and efforts to match the student with other enterprises, the student was still unable to find a suitable company for employment.

3. 合作企業於學生就業期間有勞動基準法第十四條第一項規定情形，致學生提出終止契約，又學生經學校進行就業輔導及媒合，仍無法覓得適合企業接續聘僱者。

If the collaborating enterprise, during the student's employment period, encounters situations as specified in Article 14, Paragraph 1 of the Labor Standards Act, leading the student to terminate the contract, and despite the school's efforts to provide career guidance and facilitate job placement, the student is still unable to find a suitable company for subsequent employment.

4. 學生死亡、因重大疾病或意外事故不能繼續就學或就業，經衛生福利部新制醫院評鑑合格之教學醫院以上層級，開立認定無法繼續就學或就業證明者，或因事故致家庭巨變無法繼續就學或就業，經學校查證屬實者。

Student's death, severe illness, or an unforeseen accident preventing them from continuing their studies or employment, a certified document issued by a teaching hospital rated at or above the level of accreditation by the Ministry of Health and Welfare, stating the student's inability to continue education or employment, or in cases where significant family upheaval due to an accident prevents the student from pursuing education or employment, as verified by the school.

(二) 屬可歸責於學生之原因，應繳還獎助金及生活津貼：

If the circumstances are under student control, a requirement for repayment:

1. 就學期間因個人因素中途退出專班：如申請轉學、轉系、休學返國，經學校輔導後仍放棄繼續就讀專班、或經學校依學則退學、開除學籍等情形。

Withdrawal from a specialized program during the academic period can occur due to personal reasons such as applying for a transfer, changing major, prolonged absence, or returning to the home country. Despite receiving guidance from the school, the student may still decide to leave the program. Additionally, the school may initiate withdrawal or expulsion based on its regulations.

2. 學生學習表現不佳，未通過學校及企業評核標準，並經學校輔導後仍無改善且依學則處以退學、開除學籍等情形。

Poor academic performance and failure to meet the evaluation standards set by the school and the collaborating enterprise can also lead to withdrawal. Despite receiving guidance and support from the school guidance, if the student fails to improve, the school may proceed with withdrawal or expulsion according to its regulations.

3. 學生畢業後選擇不至合作企業或相關產業領域就業，或就業後違反公司規定被依法終止勞動契約，並經學校輔導後仍無改善者。

After graduation, if the student chooses not to pursue employment with the collaborating enterprise or in the relevant industrial field, or if they violate company regulations leading to the lawful termination of the labor contract, no improvement is observed despite school guidance, the student may face withdrawal from the specialized program.

4. 學生於合作企業就業期間未滿受領獎助金年限：應依其未就業之月數比例繳還產學獎助金；不滿一月者，以一月計。

Suppose a student, during the employment period with the collaborating enterprise, does not complete the specified duration for receiving a scholarship. In that case, they may be obligated to repay a portion of the scholarship. The repayment amount will be based on the proportion of the remaining months of the commitment period; for periods less than one month, a full month's repayment is required.

柒、學雜費、住宿費與其他費用

Tuition, miscellaneous fees, accommodation fees and other fees

一、學雜費與住宿費 Tuition, miscellaneous fees, and accommodation fees

學期別 Semester	第一年 First year		第二年 Second year	
	第一學期 First Semester	第二學期 Second Semester	第一學期 First Semester	第二學期 Second Semester
學雜費 Tuition and Miscellaneous fees	20,295	20,295	24,354	24,354
住宿費 Accommodation fees	9,500	9,500	企業提供 Provided by enterprises	企業提供 Provided by enterprises
合計 Total	29,795	29,795	24,354	24,354

※ 備註 Note:

1. 第一學年的學雜費與住宿費可申請分 5 期支付。

The tuition & miscellaneous fees, and accommodation fees for the first academic year can be paid in 5 installments.

2. 第一學年須住學校宿舍，宿舍履約保證金 3,000 元。宿舍履約保證金概退還在下學年。每學期宿舍住宿期間以 18 週為主，寒、暑假依宿舍管理辦法另計算。

During the first academic year, students must stay in the dormitory and pay a dormitory deposit of 3,000 NTD. This deposit will be refunded in the next academic year. The dormitory accommodation period for each semester is generally calculated as 18 weeks, winter and summer breaks are calculated separately according to the dormitory management regulations.

二、其他費用 Other fees

項目 Items	費用 Fees	備註 Note
外國新生醫療保險 Foreign student health insurance	預估 500 元/月 Estimated 500 NTD/per month	在臺連續居住未滿 183 天，費實際費用依當年度學校公告為準。 Reside continuously in Taiwan for less than 183 days. The actual amount is subject to change based on the university's announcement for the specific academic year.
全民健康保險費 National Health Insurance	826 元/月 826 NTD/month	在臺連續居住滿 183 天，始可加入全民健康保險。實際費用依衛生福利部中央健康保險署公告為準。 After continuously residing in Taiwan for at least 183 days, individuals become eligible to enroll in the National Health Insurance. The actual amount is subject to change based on the National Health Insurance Administration's announcement.
團體平安保險費 Group safety insurance fee	350 元/學期 350 NTD/per semester	費實際費用依當年度學校公告為準 The actual amount is subject to change based on the university's announcement for the specific academic year.
網路及軟體使用費 Internet and software usage fee	200 元/學期 200 NTD/per semester	入學一次繳完(800 元/2 學年) Payable once in the first academic year (800 NTD for 2 years)
電腦使用費 Computer usage fee	910 元/學期 910 NTD/per semester	當學期若需使用電腦教室需繳 Charges apply only if a computer classroom is required during the semester
居留證 Alien Resident Certificate	1,000 元/年 1,000 NTD/per year	
工作證費用 Work permit fee	100 元/6 個月 100 NTD/6 months	
書費 Book fee	預估 1,000~2,000 元/學期 Estimated 2,000 NTD/per semester	
床具組 Bedding set	預估 1,500 元/組 Estimated 1,500 NTD/套	
生活費 Living expenses	預估 5,000~7,000 元/月 Estimated 5,000~7,000 NTD/per month	

捌、學雜費退費標準與辦理時程

Standards and procedures for tuition and miscellaneous fees refund

休、退學申請時程 Time of leave or withdrawal from studies	退費標準 Refund standards
開學日前申請 Apply before the start of classes	學雜費免繳，已繳費者全額退 Do not have to pay tuition and miscellaneous fees (Total amount refunded if already paid)
開學日(含)起至第六週申請 Apply from the start of classes up to the sixth week (included)	學雜費退三分之二 Tuition and miscellaneous fees: Two-thirds of the total amount refunded
第七週至第十二週申請 Apply from the seventh week to the twelfth week.	學雜費退三分之一 Tuition and miscellaneous fees: One-third of the total amount refunded
第十三週之後(含第十三週)申請 Apply from the thirteenth week onwards (including the thirteenth week)	學雜費不予退費 Tuition and miscellaneous fees: NO REFUND

※ 備註 Note:

1. 獲領本校新新型專班獎勵助學金者，獎勵助學金不予退費。
Students who receive the Two-Year Post-Baccalaureate Bachelor's Degree (INTENSE program) from our school are not eligible for refunds of that scholarship amount.
2. 休、退學退費時間計算，應依學生(或家長)向受理單位正式提出「休、退學申請」為計算基準日。
The calculation of the refund period for leave or withdrawal from studies should be based on the official date when the student (or parents) formally submits the "Leave or Withdrawal Application" to the accepting unit.
3. 學生休、退學申請之程序、時程及核准事宜應依本校規定辦理，休、退學學生未於規定期限內完成離校手續，若原因歸責學生自身因素延宕相關程序，則以實際核定日為主。因學生使用學生簽證入學，若有休學、退學，必需於 10 天內離境。被退學之學生，將失去申請台灣各大學學士以下級別之使用外國學生身分入學之資格。
The procedures, schedule, and approval of student leave or withdrawal applications should be handled by the regulations of our school. If students applying for leave or withdrawal fail to complete the departure procedures within the specified period, and the delay is attributable to factors within the student's control, the actual approval date will be used as the basis for calculation. Students who enter with student visas, if they take a leave or withdraw from studies, must leave the country within 10 days. These students will lose eligibility to apply for admission to bachelor's or lower-level programs in other Taiwanese universities under the status of foreign students.

玖、其他注意事項 Other important notes

- 一、入學許可並不保證簽證核給；簽證核發需檢付相關文件至我國駐外館處申請。（請參閱外交部領事局申請居留簽證說明 <https://www.boca.gov.tw/cp-9-185-35222-1.html>）。

The Admission Permit does not guarantee the issuance of a visa. Visas are approved by the Ministry of Foreign Affairs. (Please refer to the instructions from the Bureau of Consular Affairs, Ministry of Foreign Affairs, R.O.C (Taiwan) website for applying for a residence visa at <https://www.boca.gov.tw/cp-9-185-35222-1.html>)

- 二、依行政院衛生署疾病管制局規定，自 2009 年 1 月起，凡申請來臺居留簽證，需檢具麻疹及德國麻疹抗體陽性報告或預防接種證明。詳細說明請參閱外交部領事事務局網站(<https://www.boca.gov.tw>)。

According to the regulations of the Center for Disease Control (CDC), Department of Health, Executive Yuan, R.O.C. (Taiwan), as of January 2009, those who apply for a resident visa must submit a medical report showing immunity to measles and rubella or proof of vaccination against measles and rubella. Please refer to the Bureau of Consular Affairs, Ministry of Foreign Affairs, R.O.C. (Taiwan) website for detailed information at (<https://www.boca.gov.tw>).

- 三、依據菸害防治法，本校全面禁煙。

According to the Tobacco Hazard Control Act, smoking is completely prohibited on campus.

- 四、本申請入學依據「中華醫事科技大學外國學生招生規定」辦理。該規定依教育部「外國學生來臺就學辦法」制定。如有修正，以教育部公告為準。

International student admissions are based on the “Chung Hwa University of Medical Technology regulations on governing international student admissions” established according to the “Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan” of the Ministry of Education (MOE). If MOE regulations are revised, the latest MOE regulations shall prevail.

- 五、外國學生來臺就學後，其於就學期間許可在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者，喪失外國學生身分，應予退學。

Foreign students who come to Taiwan for study, if they apply for household registration, change of household registration, naturalization, or restoration of the Republic of China nationality during their study period, shall lose their status as foreign students and shall be required to withdraw from their studies.

- 六、本校辦理招生考試，需依個人資料保護法規定，取得並保管考生個人資料，在辦理招生事務之目的下，進行處理及利用。本校將善盡善良保管人之義務與責任，妥善保管考生個人資料，僅提供招生相關工作目的使用。凡報名本校招生者，即表示同

意授權本校，得將自考生報名參加本招生所取得之個人及相關成績資料，運用於本校招生事務使用，並同意本校提供其報名資料及成績予考生本人及辦理新生報到或入學資料建置。

When handling admissions examinations, our school must obtain and keep candidate's personal data by the Personal Data Protection Act, and process and use them for admissions affairs.

- 七、所繳各項證件有偽造、冒用或變造等情事，則撤銷錄取資格；已註冊入學者，撤銷其學籍，且不發給任何相關學業證明；畢業後始發現者，由學校撤銷畢業資格，並追繳或註銷學位證書。

If the submitted documents are found to be forged, fraudulently used, or altered, the admission qualification will be revoked. For those who have already registered and enrolled, their student status will be revoked, and no relevant academic certificates will be issued. If such falsification is discovered after graduation, the school will revoke their graduation qualifications, and reclaim or invalidate the degree certificate.

- 八、本簡章若有未盡事宜，悉依相關法令規定及本校招生委員會決議辦理。

If there are any matters not covered in this brochure, please follow the relevant laws and regulations and the decision of the school's admissions committee.

中華醫事科技大學申請入學應繳資料記錄表

Checklist of Required Documents for Admission Application

Chung Hwa University of Medical Technology

✓	申請繳交資料項目	Items	Copy
	1.入學申請表 (最近 6 個月內二吋半身脫帽照片)	Application form attached 2-inch identical photos taken within the last six months.	2
	2.護照影本	Copy of passport	1
	3.成績單及畢業證書 外國學校最高學歷或同等學力證明文件及成績單(若原始文件非英文或中文,必須經過翻譯成英文或中文後公證)	Copy of the academic diploma and transcript of the highest educational degree. (If the original document is not in English or Chinese, it must be notarized after being translated into English or Chinese).	1
	4.財力證明或獎學金證明文件 最近三個月內經由金融機構提出之中文或英文存款證明 3,000 美元以上 或政府、大專校院或民間機構提供全額獎助學金之證明文件。	An official bank statement (in Chinese or English) indicating an account balance of over 3,000 USD. The statement must be issued by a financial institution within 3 months before application. Or proof of a full scholarship or grant provided by a government, university, college, or private organization.	1
	5.切結書	The declaration	1
	6.授權書	The letter of authorization	1
	7.健康證明書	Health Certificate	1
	8.醫療及傷害保險證明 投保自入境當日起至少六個月效期之醫療及傷害保險	Medical and injury insurance must be valid for at least 6 months from the date of the student's arrival	1
	9.自傳及留學計畫書(中文或英文)	Autobiography and study plan in Chinese or English	1
	10.語言能力證明 CEFR B1級(含)以上	Language Proficiency: CEFR Level B1 or above	1
	11.其他有助審查之文件如: <input type="checkbox"/> 中文能力證明、 <input type="checkbox"/> 證照、 <input type="checkbox"/> 獎狀、 <input type="checkbox"/> 推薦信 <input type="checkbox"/> _____	Other supportive documents: <input type="checkbox"/> Chinese language proficiency, <input type="checkbox"/> Certificates of examinations, <input type="checkbox"/> Awards, <input type="checkbox"/> Recommendation letters, <input type="checkbox"/> _____	

申請人簽名 Signature: _____

日期 Date: _____ (yy/mm/dd)

中華醫事科技大學入學申請表

Application Form for Admission of International Students
Chung Hwa University of Medical Technology

此處貼最近 6 個
月內二吋半身
脫帽照片
Attach here 2-inch
photo taken in the
last 6 months
(size 4x6)

■ 以 STEM 導向之護理輔佐人員二年制學士後專班(新型專班)
STEM-Oriented Two-Year Post-Baccalaureate Bachelor's Degree Program
(INTENSE Program) in Nursing Assistants

※ Period of study: February 2025 – January 2027

請用中文或英文正楷填寫 Please complete this form in Chinese or English and print in BLOCK LETTERS.

I. 個人資料 Personal Information

- 英文姓名 English Name: _____
(須與護照姓名相同 Please fill out your full name as appears in the passport.)
- 中文姓名 Chinese Name: _____
- 性別 Gender: ☐男 Male ☐女 Female
- 婚姻狀況 Marital status: ☐單身 Single ☐已婚 Married
- 國籍 Nationality: _____
- 生日 Date of Birth: _____/_____/_____
(year) (month) (day)
- 護照號碼 Passport No.: _____
- 護照有效期限 Passport Expiry Date: _____
- 居住地址 Residence address: _____
- 現在通訊地址 Mailing address: _____
- 電子郵件 E-mail: _____
- 聯絡電話 Telephone: _____
- 手機號碼 Cell Phone: _____

i.e.+886[Taiwan country code]-6[district code]-number

※在臺監護人 Contact person in Taiwan:

- 姓名 Full name: _____
- 與申請人關係 Relationship with applicant: _____
- 國籍 Nationality: _____
- 手機號碼 Cell Phone: _____
- 通訊地址 Address: _____

※家庭成員 Members of family:

- 父親姓名 Father's name: _____
- 職業 Job occupation: _____
- 國籍 Nationality: _____
- 手機號碼 Cell Phone: _____
- 母親姓名 Mother's name: _____
- 職業 Job occupation: _____
- 國籍 Nationality: _____
- 手機號碼 Cell Phone: _____
- 兄弟姊妹人數 Numbers of sibling(包含你 including you): _____

II. 教育背景 Educational Background

學位 Degree	高中 Secondary school	學院或大學 College or Undergraduate
學校名稱 Name of School		
國家 City and Country		
修業起訖年月 Academic term		
主修 Major		

III. 語文能力 Languages proficiency

※ 英文能力 Language Proficiency in English:

1. 何種測驗 The name of the test _____ 分數/ Score _____

※ 中文能力 Language Proficiency in Chinese:

1. 曾學習中文幾年 How many years have you formally studied Chinese? _____

2. 在何處授課 Where did you study Chinese? _____

3. 您是否參加過華語文能力測驗 Have you taken any Chinese proficiency test? ☐ 是 Yes ☐ 否 No

4. 何種測驗 If yes, is the name of the test _____ 分數/ Score _____

請自評中文程度 Please evaluate your Chinese skills:

聽 Listening	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
說 Speaking	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
讀 Reading	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
寫 Writing	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor

IV. 財力支援狀況 Financial support

敘明在臺期間各項經費來源

Which will be your major source of financial support during your study

☐ 個人儲蓄 Personal savings ☐ 父母支援 Parental support
☐ 獎助金 Scholarship ☐ 其他 Other resources: _____

V. 健康情形 Health condition

現在健康情形 Your current health condition:

☐ 佳 Good ☐ 尚可 Average ☐ 稍差 Poor

➤ 如有疾病或缺陷請敘明之 Please specify your physical illness or disability:

以上資料業由本人填寫，且經詳細檢查，在此保證其正確無誤。

I hereby confirm that the above information was filled out by myself and has been thoroughly checked. I guarantee its correctness and accuracy.

申請人簽名 Signature: _____

日期 Date: _____ (yy/mm/dd)

切結書（適用外國學生）

Declaration (For foreign students)

1. 本人保證符合中華民國教育部「外國學生來臺就學辦法」之規定。

I hereby attest that I am qualified for the Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan set by the Ministry of Education, R.O.C.

2. 本人保證符合以下其中之一：

I hereby attest that I am qualified for one of the following conditions:

- (1) 具外國國籍且未曾具有中華民國國籍者，符合未曾以僑生身分在臺就學，且未於申請入學當學年度依僑生回國就學及輔導辦法經海外聯合招生委員會分發規定。

I hold a foreign nationality and have never held R.O.C. nationality. Additionally, I have never undertaken studies in Taiwan as an overseas Chinese student, nor have I been given a placement in the current academic year by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students.

- (2) 具外國國籍並申請時兼具中華民國國籍者，應自始未曾在臺設有戶籍，最近連續居留海外 6 年以上者，且未曾以僑生身分在臺就學，未於申請入學當年度接受海外聯合招生委員會分發。

I hold a foreign nationality, also hold dual R.O.C. nationality at the time of application but I have never had the household registration in Taiwan. Additionally, I have resided overseas continuously for at least 6 years; I have never undertaken studies in Taiwan as an overseas Chinese student, nor have I been given a placement in the current academic year by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students.

- (3) 具外國國籍，且曾兼具中華民國國籍者，於申請時已經內政部許可喪失中華民國國籍滿 8 年，並於申請時已連續居留海外 6 年以上者，且未曾以僑生身分在臺就學，且未於當年度接受海外聯合招生委員會分發。

I hold foreign nationality, also held dual R.O.C. nationality before the time of application but no longer do at the time of application. I have renounced my R.O.C. nationality with the approval of the Ministry of the Interior for a date of at least 8 full years. Additionally, I have resided overseas continuously for at least 6 years; I have never undertaken studies in Taiwan as an overseas Chinese student, nor have I been given a placement in the current academic year by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students.

- (4) 具外國國籍，兼具香港或澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外連續居留滿 6 年以上者。

I hold foreign nationality and am eligible for permanent residence in Hong Kong or Macao. I have never had a household registration in Taiwan. At the time of application, I have resided in Hong Kong, Macao, or elsewhere overseas continuously for at least 6 years.

- (5) 曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍，申請時已連續居留海外 6 年以上者。

I hold foreign nationality and was formerly from the Mainland Area. I have never had household registration in Taiwan, and have resided elsewhere overseas continuously for no less than 6 years at the time of application.

3. 本人所提供之最高學歷證明（申請大學部者提出高中畢業證書、申請碩士班者提出大學畢業證書），在畢業學校所在地國家均為合法有效取得畢業資格，所持之證件相當於中華民國國內之各級學校授予之相當地位。

The highest academic credentials I have provided (high school diploma for undergraduate applicants, and university diploma for master's degree applicants) are legally obtained and recognized as qualifying for graduation in the country where the graduating institution is located. These documents hold equivalent status to those granted by various levels of schools within the Republic of China (Taiwan).

4. 本人所提供之所有相關資料（包含學歷、護照及其他相關文件之正本及影本）均為合法有效之文件，如有不符規定或變造之情事，經查屬實及取消入學資格，且不發給任何有關之學分證明。

All the relevant documents provided by me (including original and photocopies of academic credentials, passport, and other relevant documents) are legally valid. If any discrepancies or falsifications are found, and upon verification, my admission will be revoked, and no academic credit certification will be issued.

5. 本人取得入學許可後，在辦理報到時，須繳交我國駐外館處驗證之畢業證書及成績單（認證章）正本，始得註冊入學，屆時若未如期繳交，即由貴校取消入學資格。

After obtaining admission approval, I must submit the original diploma and transcript (with certification stamps) verified by the relevant overseas Taiwanese mission during registration. Only then can I register for enrollment. Failure to submit these documents on time will result in the cancellation of my admission by your school.

6. 本人不曾在臺以外國學生身分完成高中學校學程，亦未曾遭中華民國國內大專院校退學。

I have never completed high school education abroad as a foreign student, nor have I been expelled from any domestic colleges or universities in the Republic of China (Taiwan).

上述所陳之任一事項同意授權貴校查證，如有不實或不符規定之情事，於入學經查證屬實者，本人願意接受貴校註銷學籍處分，絕無異議。

I agree to authorize your school to verify any of the aforementioned matters. If there are any false or non-compliant situations found during the verification process upon admission, I am willing to accept the revocation of my student status by your school without objection.

申請人簽名 Signature: _____

日期 Date: _____ (yy/mm/dd)

切結書（適用香港、澳門、僑生身分）

Declaration (For Hong Kong, Macao, and overseas Chinese students)

本人_____（中文姓名）已詳讀簡章規定，本人身分資格及學歷資格均符合相關規定，茲提供相關身分證明及學歷證件作為審查，且本人所上傳報名及審查資料，內容皆屬實，經審查後如有以下情形，本人同意至截止報名日止應遵守相關資格規定，否則由貴校撤銷錄取資格。

1. 僑生申請時未符合「僑生回國就學及輔導辦法」第二條有關「最近連續居留海外六年以上」及第三條所定連續居留海外期間之規定。
2. 港澳生申請時尚未符合「香港澳門居民來臺就學辦法」第二條有關「最近連續居留境外六年以上」及第三條所定連續居留境外期間之規定。
3. 港澳具外國國籍之華裔學生申請時尚未符合「僑生回國就學及輔導辦法」第二十三條之一有關「最近連續居留香港、澳門或海外六年以上」及第三條所定連續居留海外期間之規定。

另，港澳生同意於錄取報到後之身分資格符合「香港澳門關係條例」第四條有關「未持有英國國民（海外）護照或香港護照以外之旅行證照者，或未持有澳門護照以外之旅行證照或雖持葡萄牙護照但係於葡萄牙結束治理前於澳門取得者」之規定。

港澳具外國國籍之華裔學生則符合「僑生回國就學及輔導辦法」第二十三條之一有關「未曾在臺設有戶籍」之規定。

除上述身分資格外，本人所提學歷審查資料亦皆符合簡章學歷資格，驗證時亦必提具與報考學歷相符並經相關單位核驗之文件備查。

此致

中華醫事科技大學

立切結書人(簽名)：

護照號碼或永久性居民身分證字號：

國別與地區別：

住址：

聯絡電話：

西 元 年 月 日

授權書

Letter of Authorization

中華醫事科技大學蒐集學生個人資料告知聲明。

Statement on the collection of student personal data by Chung Hwa University of Medical Technology.

1. 中華醫事科技大學基於下列目的，將蒐集您的入學申請表、經我國駐外館處認證之相關學歷證明、在學成績單、護照影本及其他因學校各項業務執行所需之資料。

Chung Hwa University of Medical Technology will collect your application form for admission, relevant academic credentials certified by our country's overseas missions, academic transcripts, photocopy of passport, and other necessary information required for the execution of various school affairs for the following purposes.

2. 為達成上述蒐集個資之目的，學校在您就學期間將於校務所及地區依個人資料保護法、相關法令及學校相關法規，於各項業務範圍內利用您的個人資料(如資料寄送、校務聯繫、保險辦理、調查作業等)。

To achieve the above-mentioned purposes of collecting personal information, the university will utilize your personal data within the scope of various school affairs during your period of study on campus and in the community, under the Personal Data Protection Act, relevant regulations, and school rules (such as data transmission, school-related communication, insurance processing, investigative operations, etc.).

3. 您的個人資料於非在學期間將繼續保存於學校，作為學籍資料管理及校友聯繫、調查分析之用。除法令另有規定外，學校不會將您的個人資料在上述蒐集之目的外提供第三人或作其他之利用。

The university will continuously retain your personal data even after you are no longer enrolled, for student record management, alumni contact, and research analysis. Unless otherwise required by law, the university will not provide your personal information to third parties or use it for purposes other than those mentioned in the above collection statement.

4. 基於校友聯繫調查、就業輔導、協助工作推動之目的，您得自行提供及維護離校後個人資料之正確性，由學校保有、更新相關資料，並僅供前述目的之利用。

For alumni contact surveys, career counseling, and assistance in job placement, you may voluntarily provide and maintain the accuracy of your personal information after leaving the university. The university will retain and update relevant data solely for the aforementioned purposes.

5. 您得就個人資料向學校國際合作處依個人資料保護法行使以下權利，惟如符合法定例外事由，學校得依法拒絕您的權利行使：

- (1) 請求查詢或閱覽
- (2) 請求複製
- (3) 請求補充或更正
- (4) 請求停止蒐集，處理或利用
- (5) 請求刪除

You have the right to exercise the following rights under the Personal Data Protection Act by contacting the International Cooperation Office of the university. However, the university may refuse to exercise your rights under statutory exceptions:

- (1) Request for inquiry or access
- (2) Request for copying
- (3) Request for supplementation or correction
- (4) Request for cessation of collection, processing, or utilization
- (5) Request for deletion

6. 如果您選擇不予提供相關資料，將影響學校各項業務使用及後續服務，可能損失您的權益。

If you choose not to provide the relevant information, it may affect the use of various services and subsequent services provided by the university, potentially resulting in a loss of your rights and interests.

我授權中華醫事科技大學查證我所提供的所有資料。

I authorize Chung Hwa University of Medical Technology to verify all the information I have provided.

正楷書寫全名 (Write full name in block letters) _____

護照號碼 (Passport number) _____

申請人簽名 Signature: _____

日期 Date: _____ (yy/mm/dd)

CHUNG HWA UNIVERSITY OF MEDICAL TECHNOLOGY



M 2nd Student Dormitory